

РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА (ЕО) № 410/2002

от 27 февруари 2002 година,

за изменение на Регламент на Съвета (ЕИО) № 574/72 за определяне на реда за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1408/71 за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица, самостоятелно заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета от 21 март 1972 г. за определяне реда и условията за приложение на Регламент (ЕИО) № 1408/71 за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и самостоятелно заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността ⁽¹⁾, последно изменен и допълнен с Регламент на Европейския парламент и на Съвета (ЕИО) № 1386/2001 г. ⁽²⁾ и по-специално член 122 от него,

като има предвид, че :

- (1) някои държави-членки и техните компетентни власти поискаха да бъдат направени изменения в приложенията на Регламент (ЕИО) № 574/72;
- (2) тези изменения произтичат от решенията, взети от държавите-членки или от заинтересованите държави-членки, или от техните компетентни власти, отговарящи за приложението на законодателството в областта на социалното осигуряване в съответствие с правото на Общността;
- (3) е получено единодушното мнение на Административната комисия за социалното осигуряване на работниците мигранти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения 1 до 6 и Приложения 9 и 10 от Регламент (ЕИО) № 574/72 се изменят в съответствие с приложението на настоящия Регламент.

Член 2

Настоящият Регламент влиза в сила на двадесетия ден след този на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

⁽¹⁾ ОВ L 74, 27.3.1972 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 187, 10.7.2001 г., стр. 1.

Настоящият Регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 февруари 2002 година.

За Комисията,

Anna Diamantopoulou

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Приложение 1 се изменя както следва:

а) Раздел “К. АВСТРИЯ” се заменя със следното:

“1. Bundesminister für soziale Sicherheit und Generationen (Федерален министър на социалното осигуряване и въпросите на поколенията), Виена.

2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Федерален министър на икономиката и на труда), Виена.

3. Относно специалните социално-осигурителни схеми за държавните служители: Bundesminister für öffentliche Leistung und Sport (Федерален министър на публичната администрация и спорта), Виена, или правителството на съответната област.”

б) Раздел “Л. ПОРТУГАЛИЯ” се изменя както следва:

i) Точка 1 се заменя със следното:

“1. Ministro do Trabalho e da Solidariedade (Министерство на труда и на солидарността), Лисабон.”

ii) Точка 3 се заменя със следното:

“3. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autynoma da Madeira (Регионален секретар по социалните въпроси на автономната област Мадейра), Фуншал.”

iii) Точка 4 се заменя със следното:

“4. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autynoma dos Açores (регионален секретар по социалните въпроси на автономната област Азорски острови), Ангра до Хероизмо.”

iv) Точка 6 се заменя със следното:

“6. Ministro da Reforma do Estado e da Administração Pública (Министерство на държавната реформа и на публичната администрация), Лисабон.”

2. Приложение 2 се изменя както следва:

а) Раздел “К. АВСТРИЯ” се изменя както следва:

Точка 2 б) се заменя със следното:

“б) За приложението на член 45, параграф Pensionsversicherungsanstalt der

б, от Регламента, ако не е завършен нито един период на осигурителни вноски съобразно австрийското законодателство и за вземане предвид на периодите на военна и гражданска служба, както и периодите на отглеждане на деца, ако не са предшествани или следвани от нито един осигурителен период в Австрия

Angestellten (Пенсионно-осигурителна институция на работниците или служителите), Виена.”

б) Раздел “Л. ПОРТУГАЛИЯ” се изменя както следва:

Глава “А. ПО ПРИНЦИП” се изменя както следва:

i) Точка I 1 се заменя със следното:

“1. Болест, майчинство и семейни обезщетения :

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) към който е присъединено заинтересованото лице.”

ii) Точка I 2 се заменя със следното:

“2. Инвалидност, старост и смърт:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões (Институт за солидарност и социално осигуряване: национален пенсионен център), Лисабон, и Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) към който е присъединено заинтересованото лице.”

iii) Точка I 4 б) се заменя със следното:

“б) Отпускане и изплащане на обезщетения за безработица (например, проверка на условията за придобиване право на обезщетения, определяне на размера и продължителността, проверка на положението за извършване, за спиране или за прекратяване на плащанията):

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) към който е присъединено заинтересованото лице.”

iv) Точка I 5 се заменя със следното:

“5. Обезщетения по схемата за социално осигуряване без плащане на вноски: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване), където заинтересованото лице пребивава.”

v) Точка II 1 се заменя със следното:

“1. Болест, майчинство и семейни обезщетения : Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

vi) Точка II 2 се заменя със следното:

“2. а) Инвалидност, старост и смърт: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.

б) Инвалидност, старост и смърт от специалната схема за социално осигуряване на селскостопанските работници: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

vii) Точка II 4 се заменя със следното:

“а) Приемане на молбата и проверка на положението относно заетостта (например, потвърждаване на периодите на заетост, класифициране на безработицата, проверка на ситуацията): Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (регионален институт по заетостта : регионален център по заетостта), Фуншал.

б) Отпускане и изплащане на обезщетения за безработица (например, проверка на условията за придобиване право на обезщетения, определяне на размера и продължителността, проверка на положението за извършване, за спиране или за прекратяване на плащанията): Centro de Segurança Social da Madeira (Център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

viii) Точка II 5 се заменя със следното:

“5. Обезщетения по схемата за социално осигуряване без плащане на вноски: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

ix) Точка III 1 се заменя със следното:

“1. Болест, майчинство и семейни обезщетения : Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) към който е присъединено заинтересованото лице.”

x) Точка III 2 се заменя със следното:

“2. а) Инвалидност, старост и смърт: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Институт за управление на схемите за социално осигуряване: център за координиране на отложените обезщетения), Ангра до Хероизмо.

б) Инвалидност, старост и смърт по специалната схема за социално осигуряване на селскостопанските работници: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за координиране на отложените обезщетения), Ангра до Хероизмо.”

xi) Точка III 4 се заменя със следното:

“а) Приемане на молбата и проверка на положението относно заетостта (например, потвърждаване на периодите на заетост, класифициране на безработицата, проверка на ситуацията): Agência para a Qualificação e Emprego (Агенция за квалификация и заетост) по мястото на пребиваване на заинтересованото лице.

б) Отпускане и изплащане на обезщетения за безработица (например, проверка на условията за придобиване право на обезщетения, определяне на размера и продължителността, проверка на положението за извършване, за спиране или за прекратяване на плащанията): Centro de Prestações Pecuniárias (център за парични обезщетения) към който е осигурено заинтересованото лице.”

xii) Точка III 5 се заменя със следното:

“5. Обезщетения по схемата за социално осигуряване без плащане на вноски: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) по мястото на пребиваване

на заинтересованото лице.”

3. Приложение 3 се изменя както следва:

а) Раздел “К. АВСТРИЯ” се изменя както следва:

i) Точка 1 б) се заменя със следното:

“б) Във всички останали случаи:

i) Gebietskrankenkasse (Регионален фонд за здравно осигуряване) компетентен по на мястото на пребиваване или престой на заинтересованото лице, освен ако в следващите параграфи не е предвидено друго;

ii) в случай на лечение в болнично заведение свързано с някой Landesfonds (регионален фонд), компетентния регионален фонд на пребиваване или престой на заинтересованото лице;

iii) в случай на лечение в друго болнично заведение, обхванато от споразумението в сила към 31 декември 2000 г., сключено между Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Главна асоциация на австрийските институции за социално осигуряване) и Wirtschaftskammer Österreich (австрийската търговска камара), фондът основан за тези болнични заведения;

iv) в случай на искане за оплождане in vitro, Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (Фонд за съвместно финансиране на опложданията in vitro), Виена.”

ii) Точка 3 а) се заменя със следното:

“а) Обезщетения в натура:

i) Gebietskrankenkasse (Регионален фонд за здравно осигуряване) компетентен по на мястото на пребиваване или престой на заинтересованото лице, освен ако в следващите параграфи не е предвидено друго;

ii) в случай на лечение в болнично заведение, свързано с Landesfonds (регионален фонд), компетентния регионален фонд по мястото на пребиваване или престой на заинтересованото лице;

iii) в случай на лечение в друго болнично заведение, обхванато от споразумението в сила към 31 декември 2000 г., сключено между Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Главна асоциация на австрийските институции за социално осигуряване) и Wirtschaftskammer Österreich (Австрийската търговска камара), фондът основан за тези болнични заведения;

iv) Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (Генерална институция за осигуряване при злополуки), Виена, която може да предоставя обезщетения във всички случаи.”

) Раздел “Л. ПОРТУГАЛИЯ” се изменя както следва:

i) Точка I 1 се заменя със следното:

“1. Болест, майчинство и семейни обезщетения (по отношение на обезщетенията в натура при болест и при майчинство, виж също Приложение 10): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) по мястото на пребиваване или престой на заинтересованото лице.”

ii) Точка I 2 се заменя със следното:

“2. Инвалидност, старост и смърт: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões (Институт за солидарност и социално осигуряване: Национален пенсионен център), Лисабон, и Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) по мястото на пребиваване

или престой на заинтересованото лице.”

iii) Точка I 4 б) се заменя със следното:

“б) Отпускане и изплащане на обезщетения за безработица (например, проверка на условията за придобиване право на обезщетения, определяне на стойността и продължителността, проверка на условията за изплащане, за спиране или за прекратяване на плащанията): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) по мястото на пребиваване на заинтересованото лице.”

iv) Точка I 5 се заменя със следното:

“5. Обезщетения по схемата за социално осигуряване без плащане на вноски : Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) по мястото на пребиваване на заинтересованото лице.”

v) Точка II 1 се заменя със следното:

“1. Болест, майчинство и семейни обезщетения (по отношение на обезщетенията в натура при болест и при майчинство, виж също Приложение 10): Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

vi) Точка II 2 се заменя със следното:

“2. а) Инвалидност, старост и смърт: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.

б) Инвалидност, старост и смърт по специалната схема за социално осигуряване на селскостопанските работници: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

vii) Точка II 4 се заменя със следното:

“а) Приемане на молбата и проверка на положението относно заетостта (например, потвърждаване на периодите на заетост, класифициране на Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (Регионален институт по заетостта : Регионален център по заетостта), Фуншал.

безработицата, проверка на ситуацията):

б) Отпускане и изплащане на обезщетения за безработица (например, проверка на условията за придобиване право на обезщетения, определяне на размера и продължителността, проверка на положението за изплащане, за спиране или за прекратяване на плащанията): Centro de Segurança Social da Madeira (Център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

viii) Точка II 5 се заменя със следното:

“5. Обезщетения по схемата за социално осигуряване без плащане на вноски : Centro de Segurança Social da Madeira (Център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

ix) Точка III 1 се заменя със следното:

“1. Болест, майчинство и семейни обезщетения (по отношение на обезщетенията в натура при болест и при майчинство, виж също Приложение 10): Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Resuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : Център за изплащане в брой) на мястото на пребиваване или престой на заинтересованото лице.”

x) Точка III 2 се заменя със следното:

“2. а) Инвалидност, старост и смърт: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за координиране на отложените обезщетения), Ангра до Хероизмо.

б) Инвалидност, старост и смърт по специалната схема за социално осигуряване на селскостопанските работници: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за координиране на отложените обезщетения), Ангра до Хероизмо.”

xi) Точка III 4 се заменя със следното:

“а) Приемане на молбата и проверка на положението относно заетостта (например, потвърждаване на периодите на заетост, класифициране на (Агенция за професионална квалификация и заетост) на мястото на пребиваване на

безработицата, проверка на ситуацията): заинтересованото лице.

б) Отпускане и изплащане на обезщетения за безработица (например, проверка на условията за придобиване право на обезщетения, определяне на размера и продължителността, проверка на положението за изплащане, за спиране или за прекратяване на плащанията): Centro de Prestações Pecuniárias (център за изплащане в брой) на мястото на пребиваване на заинтересованото лице.”

xii) Точка III 5 се заменя със следното:

“5. Обезщетения по схемата за социално осигуряване без плащане на вноски : Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) на мястото на пребиваване на заинтересованото лице.”

4. Приложение 4 се изменя както следва:

а) Раздел “Й. НИДЕРЛАНДИЯ” се изменя както следва:

Точка 1 а) се заменя със следното:

“а) Обезщетения в натура: College voor zorgverzekeringen (Съвет за социално осигуряване и грижи), Амстелвеен.”

б) Раздел “К. АВСТРИЯ” се изменя както следва:

Точка 3 се заменя със следното:

“а) Семейни обезщетения с изключение на Karenzgeld (Помощ за родителски отпуск): Bundesministerium für soziale Sicherheit und Generationen (Федерално министерство на социалното осигуряване и по въпросите на поколенията), Виена.

б) Karenzgeld (Помощ за родителски отпуск): Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit (Федерално министерство на икономиката и на труда), Виена.”

5. Приложение 5 се изменя както следва:

а) Точка “28. ГЕРМАНИЯ-ИСПАНИЯ” се заменя със следното:

“Не се прилага.”

б) В точка “32. ГЕРМАНИЯ-ИТАЛИЯ” се добавя следната точка г):

“г) Споразумение от 3 април 2000 г. относно събирането и възстановяването на социално-осигурителните вноски.”

в) Точка “35. ГЕРМАНИЯ-АВСТРИЯ” се заменя със следното:

“а) Раздел II, точка 1, и раздел III от Споразумението от 2 август 1979 г. за прилагането на Конвенцията на за осигуряване за безработица от 19 юли 1978 г.;

б) Споразумение от 21 април 1999 г. относно възстановяването на разходите в сферата на социалното осигуряване.”

г) Точка “36. ГЕРМАНИЯ-ПОРТУГАЛИЯ” се заменя със следното:

“Споразумение от 10 февруари 1998 г. относно възстановяването на разходите за обезщетения в натура за осигуровка по болест.”

д) Точка “71. ИРЛАНДИЯ-АВСТРИЯ” се заменя със следното:

“Споразумение от 25 април 2000 г. относно възстановяването на разходите в сферата на социалното осигуряване.”

е) Точка “74. ИРЛАНДИЯ-ШВЕЦИЯ” се заменя със следното:

“Споразумение от 8 ноември 2000 г. относно отказа от възстановяването на разходите за обезщетения в натура в случай на болест, майчинство, трудова злополука и професионални болести, както и разходите за административен и лекарски контрол.”

ж) Точка “92. НИДЕРЛАНДИЯ-ШВЕЦИЯ” се заменя със следното:

“Споразумение от 28 юни 2000 г. относно възстановяването на разходите за обезщетения в натура в рамките на Раздел III, Глава 1 от Регламента.”

з) Точка “94. АВСТРИЯ-ПОРТУГАЛИЯ” се заменя със следното:

“Споразумение от 16 декември 1998 г. относно възстановяването на разходите за обезщетенията в натура.”

6. Приложение 6 се изменя както следва:

Раздел “В. ГЕРМАНИЯ” се изменя както следва:

и) Точка 4 а) се заменя със следното:

“а) Отношения с Гърция, Италия, Нидерландия и Португалия: изплащане чрез компетентните държавни органи за връзка и на държавата на пребиваване (съвместно

приложение на членове 53 до 58 от правилника за прилагане и на разпоредбите, представени в Приложение 5).”

ii) Точка 4 б) се заменя със следното:

“б) Отношения с Белгия, Испания, Франция и Австрия: изплащане чрез органа за връзка на компетентната държава.”

7. Приложение 9 се изменя както следва:

Раздел “К. АВСТРИЯ” се изменя както следва:

“Средните годишни разходи за обезщетенията в натура се изчисляват като се вземат предвид обезщетенията, изплащани от следните институции:

1) обезщетенията, предоставяни от Gebietskrankenkassen (Регионален фонд за здравно осигуряване);

2) обезщетенията, предоставяни от болнични заведения, за които Landesfonds (регионален фонд) е отговорен.

3) обезщетенията, предоставяни от други болнични заведения, обхванати от споразумението в сила към 31 декември 2000 г., сключено между Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Главна асоциация на австрийските институции за социално осигуряване) и Wirtschaftskammer Österreich (австрийската търговска камара).

4) обезщетенията, предоставяни от Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (фондове за съвместно финансиране на опложданията in vitro), Виена.”

8. Приложение 10 се изменя както следва:

а) Раздел “Й. НИДЕРЛАНДИЯ” се изменя както следва:

Точка 4 а) се заменя със следното:

“а) Възстановяването на суми, визирано в членове 36 и 63 от Регламента: College voor zorgverzekeringen (Съвет за социално осигуряване и грижи), Амстелвеен.”

б) Раздел “К. АВСТРИЯ” се изменя както следва:

Точка 1 се заменя със следното:

“1. За приложението на член 14, параграф 1, б), на член 14а, параграф 1, б) и на член Bundesminister für soziale Sicherheit und Generationen (Федералното министерство на социалното осигуряване и по

17 от Регламента:

въпросите на поколенията), съгласувано със съответната публична администрация по отношение на социално-осигурителните схеми за държавните служители.”

в) Раздел “Л. ПОРТУГАЛИЯ” се изменя както следва:

Точка “А. ПО ПРИНЦИП” се изменя както следва:

i) Точка I 2 се заменя със следното:

“2. За целите на приложението на член 11, параграф 1, и на член 11a от Регламента за прилагане:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) към който е регистриран командирования работник.”

ii) Точка I 3 се заменя със следното:

“3. За приложението на член 12a от Регламента за прилагане :

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) на мястото на пребиваване или към който е регистриран работникът, в зависимост от случая.”

iii) Точка I 6 се заменя със следното:

“6. За приложението на член 14, параграф 3, от Регламента за прилагане:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване), Лисабон.”

iv) Точка I 7 се заменя със следното:

“7. За приложението на член 28, параграф 1, на член 29, параграфи 2 и 5, на член 30, параграфи 1 и 3, и на член 31, параграф 1, второ изречение, от Регламента за

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център

прилагане (по отношение на издаването на удостоверения): за солидарност и социално осигуряване) на мястото на пребиваване на заинтересованото лице.”

v) Точка I 10 се заменя със следното:

“10. За приложението на член 80, параграф 2, на член 81 и на член 85, параграф 2 от Регламента за прилагане: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (институт за солидарност и социално осигуряване: Окръжен център за солидарност и социално осигуряване) където заинтересованото лице е било регистрирано за последен път.”

vi) Точка II 2 се заменя със следното:

“2. За приложението на член 11, параграф 1, и на член 11a от Регламента за прилагане: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

vii) Точка II 3 се заменя със следното:

“3. За приложението на член 12a от Регламента за прилагане: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

viii) Точка II 6 се заменя със следното:

“6. За приложението на член 14, параграф 3, от Регламента за прилагане: Centro de Segurança Social da Madeira (Център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

ix) Точка II 7 се заменя със следното:

“7. За приложението на член 28, параграф 1, на член 29, параграфи 2 и 5, на член 30, параграфи 1 и 3, и на член 31, параграф 1 (второ изречение) от Регламента за прилагане (по отношение на издаването на удостоверения): Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

x) Точка II 9 се заменя със следното:

“9. За приложението на член 17, параграфи 6 и 7, на член 18, параграфи 3, 4 и 6, на член 20, на член 21, параграф 1, Centro Regional de Saúde (Регионален здравен център, Фуншал.”

на член 22, на член 31, параграф 1 (първо изречение) и на член 34, параграфи 1 и 2 (алинея 1) от Регламента за прилагане (в качеството си на институция по мястото на пребиваване или на институция по престой, в зависимост от случая):

xi) Точка II 10 се заменя със следното:

“10. За целите на приложението на член 80, параграф 2, на член 81 и на член 85, параграф 2, от Регламента за прилагане: Centro de Segurança Social da Madeira (център за социално осигуряване на Мадейра), Фуншал.”

xii) Точка III 1 се заменя със следното:

“1. За приложението на член 17 от Регламента: Direcção Regional da Solidariedade e da Segurança Social (Регионална дирекция за солидарност и социално осигуряване), Ангра до Хероизмо.”

xiii) Точка III 2 се заменя със следното:

“2. За приложението на член 11, параграф 1, и на член 11a от Регламента за прилагане: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) към който е регистриран командирования работник.”

xiv) Точка III 3 се заменя със следното:

“3. За приложението на член 12a от Регламента за прилагане: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) на мястото на пребиваване или на престой на работника, в зависимост от случая.”

xv) Точка III 6 се заменя със следното:

“6. За целите на приложението на член 14, параграф 3, от Регламента за прилагане: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : Център за парични обезщетения), Ангра до Хероизмо.”

xvi) Точка III 7 се заменя със следното:

“7. За целите на приложението на член 28, параграф 1, на член 29, параграфи 2 и 5, на член 30, параграфи 1 и 3, и на член 31, параграф 1 (второ изречение) от Правилника за приложение (по отношение на издаването на удостоверения):

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) на мястото на пребиваване на заинтересованото лице.”

xvii) Точка III 9 се заменя със следното:

“9. За приложението на член 17, параграфи 6 и 7, на член 18, параграфи 3, 4 и 6, на член 20, на член 21, параграф 1, на член 22, на член 31, параграф 1 (първо изречение) и на член 34, параграф 1 и параграф 2 (алинея 1) от Регламента за прилагане (в качеството си на институция по пребиваване или на институция по престой, в зависимост от случая):

Centro de Saúde (здравен център) на мястото на пребиваване или престой на заинтересованото лице.”

xviii) Точка III 10 се заменя със следното:

“10. За целите на приложението на член 80, параграф 2, на член 81 и на член 85, параграф 2, от Регламента за прилагане:

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Институт за управление на схемите за социално осигуряване : център за парични обезщетения) където преди това е било регистрирано за последен път заинтересованото лице.”